

12 July 2005

AGREEMENT

CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS */

(Revision 2, including the amendments which entered into force on 16 October 1995)

Addendum 23: Regulation No. 24

Revision 2 - Amendment 2

Supplement 2 to the 03 series of amendments - Date of entry into force: 23 June 2005

UNIFORM PROVISIONS CONCERNING:

- I. THE APPROVAL OF COMPRESSION IGNITION (C.I.) ENGINES WITH REGARD TO THE EMISSION OF VISIBLE POLLUTANTS**
- II. THE APPROVAL OF MOTOR VEHICLES WITH REGARD TO THE INSTALLATION OF C.I. ENGINES OF AN APPROVED TYPE**
- III. THE APPROVAL OF MOTOR VEHICLES EQUIPPED WITH C.I. ENGINES WITH REGARD TO THE EMISSION OF VISIBLE POLLUTANTS BY THE ENGINE**
- IV. THE MEASUREMENT OF POWER OF C.I. ENGINE**



UNITED NATIONS

*/ Former title of the Agreement:

Agreement Concerning the Adoption of Uniform Conditions of Approval and Reciprocal Recognition of Approval for Motor Vehicle Equipment and Parts, done at Geneva on 20 March 1958.

Insert new paragraphs 2.8. to 2.8.2., to read:

"2.8. Hybrid vehicles (HV)

2.8.1. "Hybrid vehicle (HV)" means a vehicle with at least two different energy converters and two different energy storage systems (on vehicle) for the purpose of vehicle propulsion.

2.8.2. "Hybrid electric vehicle (HEV)" means a vehicle that, for the purpose of mechanical propulsion, draws energy from both of the following on-vehicle sources of stored energy/power:

- a consumable fuel
- an electrical energy/power storage device (e.g.: battery, capacitor, flywheel/generator ...)"

Paragraph 12.1., correct to read:

"12.1. "Approval of a vehicle" means the approval of a vehicle type with regard to the installation of type approved engines for the limitation of visible pollutants from the engine;"

Paragraph 15.1., amend to read (insert a new subparagraph):

"15.1. to comply with the provisions of this Regulation.

It shall be possible to inspect the vehicle for roadworthiness by determining its performance in relation to the data collected for type approval as reported in paragraph 11.1.2.2. of Annex 2 to this Regulation. If this inspection requires a special procedure, this shall be detailed in the service manual (or equivalent media). This special procedure shall not require the use of special equipment other than that provided with the vehicle."

Paragraph 24.1., amend to read (insert a new subparagraph):

"24.1. ... to comply with the provisions of this Regulation.

It shall be possible to inspect the vehicle for roadworthiness by determining its performance in relation to the data collected for type-approval as reported in paragraph 11.1.2.2. of Annex 2 to this Regulation. If this inspection requires a special procedure, this shall be detailed in the service manual (or equivalent media). This special procedure shall not require the use of special equipment other than that provided with the vehicle."

Paragraph 24.3.1., amend to read:

"24.3.1. The emission of visible pollutants by the vehicle type submitted for approval shall be measured by the two methods described in Annexes 4 and 5 to this Regulation, relating respectively to tests at steady speeds and to tests under free acceleration. If performing these tests on a hybrid electric vehicle requires a special procedure, this shall be detailed in the service manual (or equivalent media). This special procedure shall not require the use of special equipment other than that provided with the vehicle."
